



CHAPITRE 41

Loi modifiant la Loi des terres de
colonisation

[Sanctionnée le 16 mars 1967]

SA MAJESTÉ, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

S.R., c.
102, a. 62,
mod.

1. L'article 62 de la Loi des terres de colonisation (Statuts refondus, 1964, chapitre 102) est modifié en remplaçant le troisième alinéa par le suivant:

Aliéna-
tions.

« Cependant le ministre de l'agriculture et de la colonisation peut, aux conditions jugées opportunes, autoriser le concessionnaire à disposer de la totalité ou d'une partie de tout lot ainsi concédé, lorsqu'elle n'est plus requise pour les fins susdites. »

Entrée en
vigueur.

2. La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.

CHAPTER 41

An Act to amend the Colonization Land
Sales Act

[Assented to 16th March 1967]

HER MAJESTY, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

1. Section 62 of the Colonization Land Sales Act (Revised Statutes, 1964, chapter 102) is amended by replacing the third paragraph by the following:

R.S., c.
102, s. 62,
am.

“Nevertheless the Minister of Agriculture and Colonization may, upon such conditions as are deemed expedient, authorize the grantee to dispose of the whole or part of any lot so granted, when it is no longer required for the aforesaid purposes.”

Aliena-
tions.

2. This act shall come into force on the day of its sanction.

Coming
into force.